

**8^{ème} Festival
du
Jazz-Amarinois**

**28 - 29 - 30
Octobre
2016**

Complexe Culturel du
CAP de Saint Amarin



Chers amis,



C'est avec grand plaisir que Saint-Amarin accueille à nouveau le « Jazz-Amarinois » dans son complexe culturel du CAP. Cet écrin qui peut accueillir 600 personnes assises est à la hauteur de l'événement.

Devenu une véritable institution du Jazz dans notre belle vallée le « Jazz-Amarinois » vous propose le week-end du 28, 29 et 30 octobre 2016 une programmation riche et éclectique, parfois pointue mais toujours accessible à toutes et à tous quels que soient leurs goûts ou leurs âges.

Musique aux multiples facettes le Jazz est riche, moderne et vivant.

Chaque année ce festival nous en propose un florilège et nous offre des rencontres prestigieuses et magiques ! Cet événement s'est inscrit ainsi dans le paysage musical et culturel pour notre grande fierté !

Aussi, je suis intimement convaincu que vous aurez à cœur d'apprécier la qualité artistique de la programmation de notre ami et directeur de ce festival Maurice HEIDMANN et de découvrir tous les artistes qui se produisent dans le cadre de cette 8ème édition.

Bravo aux organisateurs, aux nombreux bénévoles et aux membres de l'association CAPSA toujours aussi enthousiastes et passionnés comme si chaque édition était la première. Bravo à eux de fêter ainsi la musique à Saint-Amarin qui va vibrer au swing du meilleur Jazz.

Un grand merci à nos partenaires commerçants, artisans et industriels qui apportent un nécessaire et précieux soutien à ces soirées. Merci aussi au Conseil Départemental du Haut-Rhin et Conseil Régional d'Alsace Lorraine Champagne Ardenne.

Merci à vous tous qui nous apportez votre soutien financier.

« La musique est immortelle, les talents inoubliables ».

Au plaisir de vous rencontrer lors de ces soirées pour partager ces temps forts.

Bon festival à toutes et à tous.

Charles Wehrlen, Maire de Saint Amarin



Chers amis du « Jazz-Amarinois »

Je suis heureux de vous présenter le programme de cette 8ème édition du Jazz-Amarinois.

Cette année moins de chanteuses, mais un panel de styles variés : du Boogie avec Luca Sestak, du Gospel avec le North Gospel Quartet, du Jazz Manouche avec Fiona Monbet et son quartet, du blues du swing avec le quartet d'Eyma, la chanteuse marseillaise, du Rock avec Linda Gail Lewis accompagnée par The French Connection, et évidemment du New Orleans avec les incontournables amis de Moulin à Café Jazz Hot orchestra qui invitent cette année de grands musiciens comme Ewan Bleach, Daniel Huck, Pierre Isenmann et Jean Marie Fagon.

La vedette américaine sera cette année Linda Gail Lewis, la sœur du grand Rocker Jerry Lee Lewis. Elle sera là avec des musiciens fabuleux qui ont accompagné les plus grands, comme Vince Taylor, Chuck Berry, Polnaref ou encore Voulzy, Michel Jonasz ou Gene Vincent.

Linda qui vient tout spécialement des USA pour notre festival nous fera partager la musique Rock, une première au Jazz-Amarinois.

Une innovation cette année, le trio de Philippe Audibert qui animera la Ville et l'entrée du festival pendant les 3 jours.

Merci à tous nos partenaires fidèles, aux instances locales, départementales et régionales qui nous permettent une telle programmation.

Je souhaite vous retrouver nombreux et enthousiastes et que le Jazz-Amarinois vous procure un bon moment de détente

Maurice Heidmann, directeur du Festival « Jazz-Amarinois »

Vendredi 28 Octobre 2016 à 20h 15

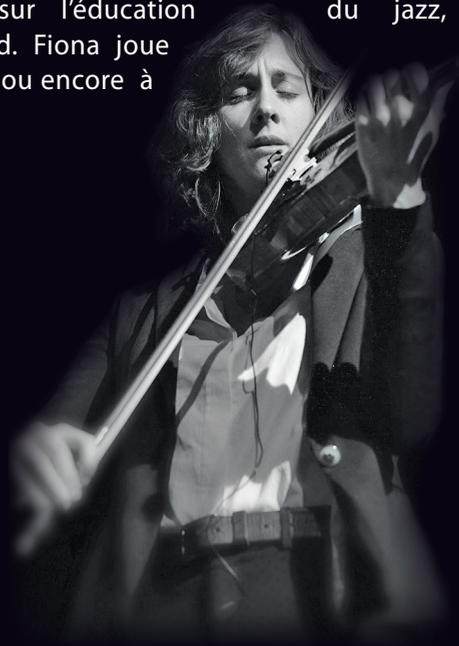
Première Partie

Fiona Monbet Quartet

Fiona Monbet, violoniste franco-irlandaise, est née à Paris en 1989. Diplômée du CNSM de Paris (Prix de Violon avec mention Très Bien), dans la classe d'Alexis Galpérine, elle se perfectionne en musique de chambre et en musique baroque. Parallèlement à son cursus classique, Fiona mène depuis quelques années une prometteuse carrière de jazz. ... En janvier 2007 à New-York au congrès mondial sur l'éducation du jazz, elle représente l'école de Didier Lockwood. Fiona joue tant à Marciac qu'au Théâtre du Châtelet ou encore à l'Olympia.

**Ce soir avec son
quartet, elle
rendra hommage
à Stephane
Grapelli et
à Django
Reinhardt**

**Elle sera
accompagnée
par le guitariste
Adrien Moignard,
le contrebassiste
Diego Imbert et
l'accordéoniste
Pierre Cussac.**



Vendredi 28 Octobre 2016

Deuxième Partie

Eyma Quartet et Fiona Monbet en musicienne invitée

«Ballades envoûtantes, noirceur du blues, swing, tout est là.

Depuis deux ans, EYMA a le plaisir de travailler avec Perrine Mansuy, pianiste reconnue qui s'est produite au festival Jazz des Cinq Continents 2015.

Ensemble, elles nous font découvrir des compositions soignées, qui dessinent un univers sensible et poétique.

Chanteuse, comédienne, Eyma s'amuse de chacun des morceaux comme d'une histoire, se délecte de leurs mélodies, plongeant en chacun d'eux comme dans une histoire nouvelle, vivante, qu'elle interprète avec une élégance rare, et une énergie communicative

Au piano : Perrine Mansuy
A la contrebasse : Stéphane Bularz
A la batterie : Guillaume Chevillard

Musicienne Invitée :
Fiona Monbet au violon



Partenaires du



ENVELOPPES - PACKAGING

fabricant
d'enveloppes
depuis 1872

M M A BIANCHI
4 agences tout près de vous
MULHOUSE CERNAY ST-AMARIN SOULTZ
0 826 100 476
www.mmbianchi.fr
N° ORIAS 07003211 - www.orias.fr

CONSTRUCTIONS MECANIKES

Mécanique de Précision - Outillages - Prototypes



95, rue du Général de Gaulle - **68470 RANSBACH**
Tél. 03 89 82 60 02 - comera@wanadoo.fr



Vos loisirs à volonté dans un monde enchanté

Location villa Hautes Vosges Alsace avec piscine, sauna, SPA, hammam
Tél : 06 07 03 47 99 - Net : www.regisland.com - E-mail : info@regisland.com



OPTIQUE • AUDITION

GUTLEBEN

A
M
Auberge du Mehrbächel
Hôtel - Restaurant

RUFFIO et fils SARL

Chauffage toutes énergies
Installations sanitaires
PG - Qualibat

3 rue du Ruisseau
68690 MOOSCH
Tél. & Fax 03 89 38 92 03



Aveline

MAROUAGE - SÉRIGRAPHIE
IMPRESSION NUMÉRIQUE

68620 BITSCHWILLER-IESTHANN
Tél. 03 89 37 09 45 - Fax. 03 89 37 36 60

Partenaires du



espace
culturel

E.Leclerc  Cernay

PARTENAIRE DE VOTRE FESTIVAL

E.LECLERC CERNAY - Avenue d'Alsace 68700 CERNAY - 03 89 75 40 20

Animations

« Cette année une innovation au Jazz-Amarinois : le trio Philippe Audibert animera la ville, et l'entrée de la salle pendant la durée du Festival. Vous les rencontrerez en vous promenant chez nos partenaires de Saint Amarin »



Samedi 29 Octobre 2016 à 20h15

Première Partie

Le Pianiste Luca Sestak

Luca Sestak né en 1995 à Celle (Basse-Saxe) a été initié par son père au piano dès l'âge de 7 ans. Deux ans plus tard il suit des cours chez un professeur de piano classique. En 2008, Luca participe au concours de pianiste soliste « Jugend Musiziert » où il remporte la 1ère place avant d'entreprendre un concours d'État. Luca découvre par hasard le jazz, le blues et le Boogie Woogie; de suite il obtient de gros succès dans cette discipline.

Sa popularité grandit vite quand il participe à des concerts avec d'autres grands pianistes comme Silvan Zingg, Vince Weber, Bob Seeley, Frank Muschalle et Ben Waters. Depuis 2010 il organise ses propres concerts avec la série « Blues im Schlaf » en participant en France au festival de Laroquebrou et aujourd'hui Luca se produit avec ses propres compositions dans un style et une interprétation incomparables.

Son talent couvre maintenant plusieurs genres tels que le jazz, le blues, le boogie woogie, le funk, et même le pop et le rock

**Il sera accompagné à la batterie par
Johannes Niklas**



Partenaires du



www.simply-market.fr

SUPERMARCHÉ

SIMPLY

MARKET

SAINT-AMARIN

Crédit Mutuel

CRÉDIT MUTUEL HAUTE THUR
83, rue Charles de Gaulle
68550 Saint-Amarin
Agences à Moosch et Fellingring

0 820 346 708 Service 0,12 € / min + prix appel

2 MS
Hygiène et Sécurité

Rue des Pierres
68470 Fellingring
jhhjacq@free.fr

Caveau à l'Orée du Parc

Nicole & Olivier

10 Route Nationale
68470 Husseren Wessering
Tél. 03 89 75 98 74

Restaurant fermé
le lundi soir et
le mercredi.

Ets Gilbert
BURGUNDER

- Couverture
- Zinguerie
- Isolation
- Bardage

11, rue de la Croix
68820 KRUTH
Tél. 03 89 82 25 56
christopheburgunder.ent@orange.fr

VisioFerm

Volets
Fenêtres
Portes d'entrée
Portes de garage

eco artisan
La nouvelle énergie du bâtiment

www.visioferm.fr
Tél. : 03 89 55 25 80
Port. : 06 08 97 43 54
37 rue de Reiningue 68310 Wittelsheim

SAMBOTTE

50 rue du général de Gaulle 68000 Saint-amarin

03 89 38 83 62
sambotte68@orange.fr

Samedi 29 Octobre 2016

Deuxième Partie

Linda Gail Lewis la reine du Rock and Roll **And the Tex- French Connection**

Née en Louisiane, Linda est la sœur cadette de l'un des plus grands musiciens de Rock, Jerry Lee Lewis. A 12 ans elle enregistre déjà avec son frère avec lequel elle part ensuite régulièrement en tournée.

Elle réalise son premier disque en duo avec Jerry en 1963 chez Sun Records. En s'inspirant des mélodies de Brenda Lee, de Patsy Cline et de Lavern Baker, et surtout de son frère, Linda plonge pleinement dans l'ère du Rock.

Après des années dans l'ombre de Jerry Lee Lewis, elle atteint finalement la célébrité en 2000 avec un album acclamé par la critique grâce à des duos avec le rockeur irlandais Van Morrison.

Au cours de sa carrière, elle écrit et interprète une grande variété de musiques. Fortement influencée par le rock 'n' roll des années 1950 et par la soul musique de Memphis, elle est une des très grandes chanteuses de Rock très appréciée en Europe.



The Tex-French Connection

DIDIER MARTY

« Lorsqu'on fait ce que l'on aime en étant empreint de liberté, on trace un chemin unique puisque personnel. »

La scène, un rêve de gosse devenu réalité..

Qu'il se produise dans un petit lieu ou sur une grande scène internationale, Didier Marty chanteur, saxophoniste, chef d'orchestre, arrangeur, auteur et compositeur, aime par-dessus tout le contact avec le public.

Interpréter ses chansons originales à l'Olympia, à Hong Kong, dans plusieurs théâtres parisiens ou au « Jazz-Amarinois » reste pour lui un grand plaisir.

ALEXIS MAZZOLENI

Alexis Mazzoleni est un guitariste de Rock and Roll et de Jazz surdoué; il a joué entre autres avec Scotty Moore et James Burton, deux des plus célèbres guitaristes d'Elvis.

JACKY CHALARD

Guitare Basse, Une carrière fantastique en cotoyant Vince Taylor, Chuck Berry, Polnaref et plein d'autres...

Didier QUERON

Didier Quéron étudie le saxophone dès l'âge de dix ans. Il Pratique aussi le sousaphone, joue dans de très nombreux groupes .

Jeannot Cirillo «batter»

De grands moments avec Voulzy, Coluche, Michel Jonasz, Gene Vincent, Vince Taylor



Partenaires du



**GAGNEZ DU TEMPS
AVEC NOS SERVICES
EN LIGNE,
PRENEZ LE TEMPS
AVEC VOTRE
CONSEILLER.**

www.bpalc.fr

BPALC - 356 801 571 RCS Metz
ORIAS N° 07 005 127 - © C. Mamarot.

BANQUE POPULAIRE
ALSACE LORRAINE CHAMPAGNE

alba
MAITRE GLACIER
depuis 1927

fabricant alsacien de crèmes glacées et sorbets

www.alba-glaces.fr
Alsøce

Petite Rose
St Amarin
03 89 82 12 62

Prêt à porter féminin
Accessoires

EPURE
Thomas SCHEUBEL
68560 St Amarin - 03 89 74 20 42

Conception & agence
de salle de bain & spas

L'institut
Quintessence
L'ÉVEIL DES SENS

Pavillon des Créateurs n°5
Parc de Wesserling
Tél. : **03 89 75 46 76**
www.institut-quintessence.fr

COLMAR FRAIS
DISTRIBUTION

Tél. 03 89 23 30 00 / Fax 03 89 23 25 35
5 rue Denis Papin 68000 COLMAR

CABRIO
Blères de caractère
—
68470
Fellinging

L'abus d'alcool est
dangereux pour la
santé à consommer
avec modération.

Partenaires du



Ted+

tout est dans le



156A route des Romains 67200 Strasbourg



Modélisme Architecture Prototypes
www.micro-modele.fr

bovi IMPRIMERIE
Tél. : 03 88 89 71 70

67290 WINGEN SUR MODER

**LÜTRINGER-SILLON
SCOP**

03 89 37 11 18

MAÇONNERIE - BETON ARME - VRD
TRAVAUX PUBLICS & PRIVÉS

Ferronnerie
Gaertner
Sarl



Art metal

www.art-metal.fr

Gaertner Maxime

18a rue du deux Décembre - 68470 RANSPACH
Tél : 03 89 82 18 96 - Fax : 03 89 82 75 80 - Email : contact@art-metal.fr

conception
réalisation
**Jardin
et Paysage**



Franck SCHUBERT
6 rue des Kelmatten
68470 FELLERING
Tél. / Fax : 03 89 28 63 09
Port. : 06 32 88 70 46
contact@jardin-et-paysage.com

www.jardin-et-paysage.com

Dimanche 30 Octobre 2016 à 15h30

1ère Partie

North Gospel Quartet

Fondé en 1995 le North Gospel Quartet symbolise à merveille le métissage culturel qui fut à l'origine du chant Gospel. Ces 4 chanteurs ont choisi de pratiquer uniquement à capella mêlant le chant originel à des arrangements modernes Jean-Christophe BECKAERT, Kader CHIKHI, Eric LALEU et Stéphane ALLAYES nous confirment que le chant Gospel n'appartient pas à celui qui le chante mais à celui qui l'écoute. Ce chant est un cri de révolte et de résistance, un espoir pour tous les hommes.

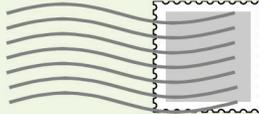
Le North Gospel Quartet constitue un ensemble unique en France. Aujourd'hui, ce quatuor a conquis un vaste public et leur venue en Alsace est un réel événement.



Partenaires du



D.P.R.



Dis Pro Reg sas
1, Rue de l'Industrie
77173 CHEVRY COSSIGNY

01 64 05 43 41
disproreg@disproreg.fr

FABRICANT ET IMPRIMEUR D'ENVELOPPES



MENUISERIE
Felblinger Luc SARL



Portes-Fenêtres-Placards-Escaliers
Cuisines-Salle de bains

Zone Artisanale
68690 MOOSCH
Tel : 03 89 82 36 76
Port : 06 26 64 89 87
Fax : 03 89 38 14 83
felblingerluc@wanadoo.fr

SCHMIDT

Le sur-mesure n'est plus un luxe
44 Rue du Général de Gaulle 68800THANN
Tel : 03 89 37 01 02



express

Parc de Wesserling
68470 FELLERING

Charpente - Ossature bois - Couverture
Scierie - Menuiserie



ARNOLD Fils

www.arnoldfils.fr

68820 KRUTH - Tél. 03 89 82 24 71



Bitschwiller les Thann
03.89.37.70.70

Ouvert du Lundi au Samedi
De 8h00 à 20h00

*les nouveaux
commerçants*

Dimanche 30 Octobre 2016

2ème Partie Concert de clôture

**Moulin à Café Jazz Hot Orchestra
avec de nombreux musiciens invités**

Après les chanteuses de l'an dernier, Robert Mérian et les musiciens de « Moulin à café Jazz Hot Orchestra » nous proposent cette année un concert inédit et un panel de superbes musiciens « invités ».



Musiciens invités

Ewan Bleach



Ewan Bleach est un clarinettiste, saxophoniste, pianiste et chanteur se spécialisant dans le jazz des années 1920/30 et le blues. Ewan joue régulièrement dans des clubs de jazz de Londres. Il retourne chaque année à la Nouvelle-Orléans et joue avec le célèbre Tuba Skinny, un ensemble typique très connu dans les rues de la ville. Il est le clarinettiste du groupe anglais « The Man Overboard quintet », des « Basin Street Brawlers » du « Dakota Jim band »

Daniel Huck



Saxophoniste, clarinettiste, chanteur et scateur au riche parcours, Daniel Huck joue dans de très nombreux et célèbres orchestres de jazz. Plusieurs fois primé : Prix Sidney Bechet en 1982 et Prix Django Reinhardt en 1997, Daniel Huck passe du blues au spiritual et à l'expressionnisme noir. Influencé par Coleman, Hawkins, Charly Parker, Louis Amstrong et Cab Calloway (son idole), il associe swing et humour

Pierre Isenmann



Cornet, trompette et bugle

Leader du fameux groupe les Célestins , Pierre nous fait le plaisir de revenir à Saint Amarin en toute complicité avec son copain Robert Mérian

Jean Marie Fagon



Guitariste franco-anglais qui avec son ami Ewan Bleach joue dans le formidable ensemble « The Man Overboard Quintet »

Partenaires du



Allianz ASSURANCES MOINE Sébastien

- SANTÉ, EPARGNE, RETRAITE
- AUTO et HABITATION
- ASSURANCE DE PRÊT
- ENTREPRISES, ARTISANS
- PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ

4 rue de Guebwiller - 68270 WITTENHEIM - Tél. 03 89 65 52 93
37, place De Lattre de Tassigny - 68800 THANN - Tél. 03 89 37 80 03
Mail : sebastien.moine@agents.allianz.fr

©MIAS - ONDRADES

MURA Jean-Michel et Fils SAS

Menuiserie

Intérieure / Extérieure - Agencement - Escalier



Élagage & paysage du Haut-Rhin

Création • Aménagement • Entretien • Parcs • Jardins • Forêts

15 rue Guy de Place | Zone Industrielle | 68800 VIEUX-THANN
Tél. 03 89 37 08 39 | Fax 03 89 37 32 45 | elagage.paysage@wanadoo.fr

-FB FICHTER BUREAUTIQUE

18 rue Poincaré 68700 CERNAY
Tél. 03 89 39 86 60 Fax 03 89 39 71 42
www.fichterbureautique.fr

BATILOISIRS

13 Grand Rue - 68470 FELLERING
Tél. 03 89 38 52 90

TERRASSEMENT PEREZ SARL

Tous travaux pour professionnels et particuliers !

• Terrassement • Assainissement • Réseau sec • Démolition

39 rue Vogelbach Tél. 03 89 39 14 04
68550 St AMARIN Port. 06 86 82 91 16

STORALIS



9 Rue des Fabriques, 68470 Fellingring
Téléphone : 09 54 20 21 95

BONNEFOY DISTRIBUTION

Dégustation sur rendez-vous
Livraison à domicile

Vins d'Alsace - Champagnes & Autres

68690 GEISHOUSE
Tél. / Fax 03 89 38 98 23 - Port. 06 07 19 89 26
bonnefoydistribution@hotmail.fr

Planete Computers

4 rue des fabriques - 68470 Fellingring
Tél. : 03.89.37.27.67

Associations Humanitaires

Partenaires du Jazz Amarinois

Madagascar Ici Et Là-bas

Depuis ses 13 années d'existence, l'association « Madagascar Ici Et Là-bas – AMIEL » a œuvré dans différents domaines : installation de bornes-fontaines, construction de deux maisons pour des familles de lépreux en voie de guérison, adduction d'eau potable dans un quartier défavorisé de Tananarive, réfection d'un barrage pour une retenue d'eau servant à l'irrigation de rizières qui permettent à une quarantaine de villages de cultiver du riz. En 2013, l'association a financé la construction d'une école dans un village de brousse. Le nouveau projet pour 2014 – 2015 sera le financement de la construction d'un dispensaire, projet qui sera mis en œuvre dès cette fin d'année.

Espoir Vie Togo France

Association alsacienne composée d'une vingtaine de bénévoles, Espoir Vie Togo France a été créée en aout 2007 à Mulhouse par Christine BURGART et un groupe d'amis. Elle vient en aide aux enfants orphelins du sida soutenus par la plus grande ONG de lutte contre le Sida au Togo, Espoir vie Togo. La présidente Chantal D'HONDT mène d'une main de maître l'association.

Espoir Vie Togo travaille dans la région. Son axe principal est le parrainage par des particuliers (20€ par mois) de 132 orphelins sur les 640 que compte l'association togolaise. Un parrainage fait vivre toute la famille.

Les actions : exposition vente d'Art et artisanat africain, repas solidaires, etc. Elles permettent d'aider de nombreux enfants pour une scolarité « normale », de recevoir des médicaments et une alimentation correcte. Les dons de particuliers sont souvent généreux.

Les dons peuvent être remis au cours des différents concerts

LE COMPLEXE CULTUREL DU CAP

de S^T AMARIN

Le Festival du «Jazz Amarinois» a lieu dans le magnifique complexe culturel du CAP et c'est grâce à Jean Sauze, président de l'Association du CAPSA et à tous les bénévoles qui en assurent l'intendance que le Festival de Jazz de Saint Amarin a acquis une réputation de qualité et d'accueil très apprécié par les musiciens et par le public.



Jean Sauze Président du CAPSA



Remerciements

La sonorisation et l'éclairage du Festival sont assurés par la société Master Audio Light.

Les instruments de musique pour la percussion sont mis gracieusement à la disposition par les Musiques Egele de Colmar.

Les enregistrements des concerts sont réalisés par Murielle Weston de la Sté Video Production de Michelbach le Bas

Les supports, affiches, programmes et autres imprimés sont réalisés par l'imprimerie Bovi de Wingen sur Moder



Remerciements aux médias



INFORMATIONS PRATIQUES

Prix des billets

Unité

Concert du

Vendredi 28 Octobre 2016 à 20h15

- Fiona Monbet Quartet
 - Eyma Quartet
- 20 €

Concert du

Samedi 29 Octobre 2016 à 20h15

- Luca Sestak
 - Linda Gail Lewis
- 20 €

Concert du

Dimanche 30 Octobre 2016 à 15h30

- North Gospel Quartet,
 - Moulin à Café Jazz Hot Orchestra
- & musiciens invités
- 20 €

Pour tous les concerts

Enfants de moins de 14 ans:
13 €

Forfait

Forfait pour les 3 concerts:

Du vendredi 28 Octobre 2016
Du samedi 29 Octobre 2016
Du dimanche 30 Octobre 2016
51 €

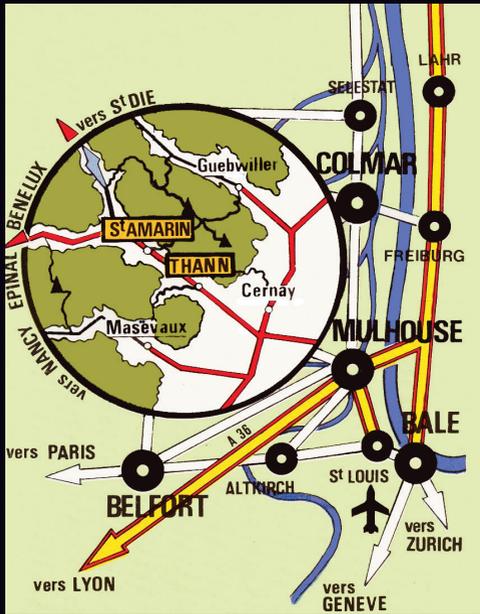
Forfait pour 2 concerts:

Du vendredi 28 Octobre 2016
Ou du samedi 29 Octobre 2016
Ou du dimanche 30 Octobre 2016
(2 concerts au choix)
36 €

Complexe Culturel du CAP

Place des Diabes Bleus
68550 Saint Amarin

Réservations



Par internet voir menu du site
www.jazz-amarinois.fr
ou directement par mail
reservation@jazz-amarinois.fr
reservations.lecap-alsace.fr/

Office du Tourisme de Saint-Amarin
81 rue Charles-de-Gaulle
68550 Saint-Amarin
03 89 82 13 90

Contact pour tous renseignements :

Maurice Heidmann
06 80 33 34 28

Jean Sauze
06 27 83 08 35

Conseil départemental



Haut-Rhin



Région
Alsace



contact@jazz-amarinois.fr
www.jazz-amarinois.fr

Complexe Culturel du CAP
68550 Saint-Amarin